



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 6 mai 2015**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 12 – Orientation

**12.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.002** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.003** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.004** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.005** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.006** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.007** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.008** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1150706003

Adopter le « Programme Municipalité amie des aînés - Montréal 2015-2017 »

**12.009** Accord de principe / Mandat spécial

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1156340001

Donner un accord de principe par lequel la Ville de Montréal s'engage à consentir une contribution financière maximale et non récurrente de 2 000 000 \$ au Comité olympique canadien pour plusieurs bonifications à la Maison olympique canadienne, et accorder un soutien en biens et services à déterminer pour la tenue des célébrations entourant la Journée excellence olympique du 9 juillet 2015 - Mandater le Service de la diversité sociale et des sports à préparer un projet d'entente à intervenir entre la Ville et le Comité olympique canadien

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1154565005

Accorder un contrat à la firme Grouptech inc. pour la location de 12 bâtiments modulaires préfabriqués temporaires, pour une durée de 3 ans avec options de prolongation, situés sur le site temporaire de la cour de services Le Sud-Ouest au 3552, Saint-Patrick, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 1 013 343,66 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-13723 (3 soumissionnaires)

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement - 1156133002

Autoriser la prolongation de l'entente cadre collective conclue avec le Groupe Archambault inc., pour la fourniture de jeux vidéo, cd-roms, cd-audio, dvd films documentaires et de fiction - pour une période de douze (12) mois soit, du 27 août 2015 jusqu'au 26 août 2016, (Montant estimé pour la prolongation 551 364,86 \$, taxes incluses)

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'approvisionnement - 1155318002

Conclure une entente cadre avec Presfab Rubtech inc., d'une durée de 60 mois avec une option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture d'anneaux de nivellement en caoutchouc recyclé - Appel d'offres public 15-14058 - (3 soumissionnaires) - (Montant estimé 203 591,64 \$ taxes incluses)

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'approvisionnement - 1156135001

Résilier le contrat adjugé à Disproco Corporation Inc. (CE 13 1637) pour la fourniture de gants et mitaines pour le Service de police et pour d'autres employés de la Ville de Montréal

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1155318003

Conclure avec Albert Viau Division de Emco Corporation une entente-cadre d'une durée de 60 mois avec une option de renouvellement de 12 mois pour la fourniture de poteaux d'incendie (borne-fontaines) - Appel d'offres public 15-13749 (5 soumissionnaires) (montant estimé : 1 849 039,45 \$)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.006** Contrat de construction

CM Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1156459006

Accorder un contrat à Les pavages Chenail pour la réfection de la rue Woodland entre la rue Bannantyne et le boulevard LaSalle - Dépense totale de 3 243 138,62 \$, taxes incluses (contrat: 3 148 678,27\$ + incidences : 94 460,35 \$) - Appel d'offres public S15-001 (7 soumissionnaires)

**20.007** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1156310002

Accorder un contrat à Excavation Patrice Couture inc. pour les travaux de réhabilitation des sols des lots 3 711 065 et 3 684 716 à 3 684 722 longeant l'avenue Durocher, dans le cadre du projet du Campus Outremont, dans l'arrondissement d'Outremont - Dépense totale de 1 567 001,95 \$, taxes incluses (travaux et contingences: 1 352 001,95 + incidences 215 000,00 \$) - Appel d'offres public 221706 (13 soumissionnaires)

**20.008** Contrat de services professionnels

CE Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1150649001

Accorder un contrat de services professionnels à Groupe ABS pour un prêt de main d'oeuvre en surveillance de chantier - Dépense de 227 144,61 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1580 (4 soumissionnaires)

**20.009** Entente

CE Service du développement économique - 1151179001

Approuver deux projets d'ententes entre le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et la Ville établissant les modalités d'application des parties relativement au versement d'aides financières totalisant 1 989 777,22 \$ à la Ville dans le cadre du programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés - ClimatSol

**20.010** Immeuble - Acquisition

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144501009

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert de la société 9207-4046 Québec inc. un terrain, d'une superficie de 19,6 m<sup>2</sup> situé du côté nord de la rue Bellerive entre l'avenue Hector et la rue De Contrecoeur, dans l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve à des fins de rue publique pour la somme de 3 650 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant / Inscire le lot 5 089 677 du cadastre du Québec au registre du domaine public

**20.011** Immeuble - Aliénation

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144396016

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville cède, sans contrepartie financière, à Mme Marie Yva Jean-François, tous les droits, titres et intérêts qu'elle peut détenir dans le terrain localisé au nord de la rue Victoria, entre la 48e Avenue et la 47e Avenue, adjacent à la propriété sise au 13927, rue Victoria, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, constitué du lot 1 156 779 du cadastre du Québec

**20.012** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.013** Immeuble - Servitude

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1141027005

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville acquiert une servitude réelle et perpétuelle, aux fins de l'établissement et du maintien d'un mur de soutènement, de Commerce d'automobiles GPA inc., dont l'emprise est située au sud-ouest du boulevard des Galeries d'Anjou, entre la rue de la Pléiade et le boulevard Métropolitain Est, dans l'arrondissement d'Anjou, d'une superficie totale de 1 434,5 m<sup>2</sup>, et ce, sans contrepartie financière

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**20.014** Immeuble - Servitude

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144962013

Approuver un projet d'acte par lequel la Société immobilière du Canada CLC limitée établit sur sa propriété constituée du lot 4 499 016 du cadastre du Québec, située entre les rues Richmond et du Séminaire, des servitudes réelles et perpétuelles d'aqueduc, de drainage et de non construction en faveur d'un immeuble de la Ville de Montréal, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, le tout, sans contrepartie financière

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.015** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1145066001

Accorder un soutien financier de 25 000 \$ au Forum régional sur le développement social de l'Île de Montréal pour la tenue de la première Biennale sur le développement social de Montréal, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité (Ville-MESS 2013-2016) - Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

**20.016** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1150706004

Accorder un soutien financier de 10 000 \$, pour l'année 2015, à la Table de concertation des aîné-e-s de l'Île de Montréal, pour la réalisation du projet Bulletins « Ensemble pour une île amie des aînés » - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.017** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique - 1155008002

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à Carrefour jeunesse-emploi Montréal centre-ville pour le projet Roulo-Boulo, dans le cadre de l'enveloppe de 175 M\$ du gouvernement du Québec - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.018** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique - 1155008001

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à Jeunes Pousses, pour le projet Maison de l'alimentation dans le cadre de l'enveloppe de 175 M\$ du gouvernement du Québec - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.019** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique - 1156334002

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à Relève créatrice sur écrans (RECRÉE), dans le cadre de l'enveloppe de 175 M\$ du gouvernement du Québec, pour l'organisation de la conférence Bientôt sur nos écrans - Approuver un projet de convention à cet effet

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la culture - 1150230002

Accepter la demande de l'arrondissement de LaSalle, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de négocier et conclure le contrat avec le lauréat du concours d'art public au parc des Rapides - Accorder un contrat de services artistiques à Jacques Bilodeau, artiste en arts visuels, et Claude Cormier + Associés inc., lauréats du concours, pour une somme maximale de 466 171, 08 \$, taxes incluses, pour la confection de plans et devis ainsi que pour la fabrication et l'installation des composantes artistiques du projet d'art public « Au grand dam » (titre provisoire) - Approuver un projet de convention à cette fin

### 30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Le Sud-Ouest, Direction des travaux publics - 1154665002

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 pour les travaux de construction d'infrastructures souterraines pour le projet du 1830, rue Le Ber

### 30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la mise en valeur du territoire - 1156202001

Approuver le règlement du concours du Prix du public Commerce Design Montréal 2015

### 30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service du développement économique - 1151084002

Mandater le Service du développement économique afin qu'il négocie avec Organisation du Sommet mondial du design une entente de financement pour l'organisation du Sommet mondial du design 2017 / Autoriser un virement de 500 000 \$ de l'enveloppe réservée au PR@M-Innovation vers celle réservée au Projets structurants dans le cadre de l'Entente de 175 M\$ avec le gouvernement du Québec

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise



**30.005** Administration - Adhésion / Cotisation

CE Service de police de Montréal, Direction des opérations - Activités de soutien - 1154472004

Autoriser l'adhésion de la Ville de Montréal au contrat de regroupement d'achats du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) portant l'appellation "Gestionnaire de cartes de crédit (essence)" pour la fourniture et la gestion de la carte de crédit universelle FOSS CORP-RATE pour l'approvisionnement en carburant des véhicules du Service de police - Du 1er juin 2015 au 31 mai 2020 - Montant estimé de la dépense: 246 000 \$

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**30.006** Administration - Occupation du domaine public

CE Service de la culture, Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1150679010

Approuver la 4e partie de la programmation d'événements publics 2015 - Autoriser l'occupation du domaine public du 22 mai au 25 août 2015

**30.007** Budget - Autorisation de dépense

CE Service de la culture - 1151608002

Autoriser une dépense de 47 470,81 \$, impliquant des dépenses à même le budget de fonctionnement, pour la mise en place et la gestion du Prix Pierre-Ayot, du Prix Louis-Comtois et du Prix François-Houdé, édition 2015, incluant l'attribution de trois bourses totalisant 17 500 \$, soit 5 000 \$ pour le Prix François-Houdé (relève), 5 000 \$ pour le Prix Pierre-Ayot (relève) et 7 500 \$ pour le Prix Louis-Comtois (mi-carrière) afin de mettre en valeur le potentiel d'avenir de créateurs montréalais du secteur des arts visuels et des métiers d'art

**30.008** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des infrastructures, voirie et transports, Direction des infrastructures - 1152699001

Autoriser un virement budgétaire de 160 000 \$, pour l'année 2015, en provenance des dépenses contingentes d'administration vers la Direction des infrastructures du Service des infrastructures, voirie et transports afin de financer la création de 3 postes temporaires d'agent de liaison - Info-travaux (col blancs 721740) à la section Info-travaux (CO 111601)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**30.009** Délivrance de permis

CM Ahuntsic-Cartierville, Direction du développement du territoire - 1154197003

Rendre une décision quant à l'adoption d'une demande de permis de démolition pour le bâtiment situé au 2124 Gouin Est, - Lot 1 741 889 du cadastre du Québec

**30.010** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1156413004

Autoriser le Service des affaires juridiques à signer avec les procureurs de l'assureur Royal & Sun Alliance et de Groupe Hexagone, sous réserve de l'issue des recours à l'égard de la Ville de Montréal, une entente de désintéressement de tierces parties demandereses ayant subi des dommages dus à l'inondation du 28 janvier 2013 et autoriser le Service des affaires juridiques à négocier des règlements hors Cour avec ces tiers demandeurs à l'intérieur d'une limite de 500 000 \$

**30.011** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service du développement économique - 1140318002

Approuver le plan de développement et de mise en valeur de la fonction commerciale, ci-après nommé « Plan commerce » d'une valeur maximale de 40 490 076 \$ afin de permettre au Service du développement économique de mettre en oeuvre les mesures de développement et de dynamisation des artères commerciales de Montréal contenues à la Phase 1 du « Plan commerce », et autoriser la première phase de mise en oeuvre des mesures prévues

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**30.012** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1150289001

Approuver le projet d'entente et quittance entre la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique (CP) et la Ville de Montréal au montant de 60 121,32 \$ à titre de compensation financière du CP pour la remise en état du lot 2 806 719 appartenant à la Ville de Montréal et transférer le montant à l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal qui assumera les travaux de remise en état

**30.013** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Société d'habitation et de développement de Montréal - 1150845001

Approuver les paramètres d'une entente entre la Société d'habitation et de développement de Montréal et le liquidateur PricewaterhouseCoopers dans le cadre de la liquidation de Construction Frank Catania & Associés inc. et al, concernant le projet Faubourg Contrecoeur

## 40 – Réglementation

### 40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1151543002

Édicter, en vertu du Règlement sur les tarifs - exercice financier 2015 (14-044 - Article 31), une ordonnance ayant pour objet d'accorder une gratuité à la FADOQ-Région Île de Montréal (FADOQ-Mtl), d'une valeur de 5 202,60 \$, pour l'utilisation des installations au complexe sportif Claude-Robillard (CSCR), dans le cadre de la 18e édition des Jeux FADOQ Île de Montréal, les 11, 12 et 15 mai 2015

### 40.002 Règlement - Avis de motion

CM Saint-Léonard, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1151462004

Adopter le projet de règlement relatif à la cession aux fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Saint-Léonard, en remplacement de certaines dispositions du Règlement de lotissement, numéros 1885 et du Règlement relatif à la délivrance de certains permis de construction (02-065)

### 40.003 Règlement - Avis de motion

CM Le Sud-Ouest, Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1156860003

Adopter le projet de règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal à l'égard du territoire de l'arrondissement du Sud-Ouest de manière à inscrire l'immeuble situé au 625, rue Fortune (Grace Church) sous la rubrique "Édifices à vocation sociale ou communautaire" de la liste des immeubles d'intérêt patrimonial, plutôt que sous la rubrique "Lieux de culte"

### 40.004 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire, Direction de l'urbanisme - 1156767003

Attribuer le toponyme « rue Jeanne-Le Moyne » au lot 5 442 117 du cadastre du Québec, dans l'arrondissement de Verdun

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CE Service des ressources humaines , Direction santé\_mieux-être et développement -  
1154346001

Dépôt des rapports d'activités 2014 du Programme d'aide aux employés de la Ville de Montréal (PAE)  
pour le volet individuel et pour le volet soutien à la gestion

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 60.002 Dépôt

CM Service du greffe , Bureau de la présidence du conseil - 1150148002

Prendre connaissance du rapport 2014 du conseiller à l'éthique de la Ville de Montréal

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance